INTELLECTUAL PROPERTY / COUNTERFEIT TAKEDOWN POLICY		سياسة الملكية الفكرية وإزالة المنتجات المقلدة
Auto Parts Online Marketplace — United Arab Emirates		منصة إلكترونية لقطع غيار السيارات — دولة الإمارات العربية المتحدة
Publication Details		بيانات النشر
Platform: MotoArk		**المنصة: موتوأرك**
Platform Owner: MOTOARK PORTAL L.L.C		**مالك المنصة: موتوأرك للتعامل الإلكتروني ش.ذ.م.م**
Platform Owner License No.: 1651750		رقم رخصة مالك المنصة: 1651750
Platform Owner Commercial Register No.: 2923960		رقم السجل التجاري لمالك المنصة: 2923960
Contracting Seller / Trading & Operating Entity: MOTOARK (FZE)		**البائع المتعاقد / الكيان التجاري والتشغيلي: موتوأرك (م.م.ح)**
Free Zone Authority: SRTIP Free Zone Authority, Sharjah, UAE		جهة المنطقة الحرة: هيئة المنطقة الحرة بمجمع الشارقة للبحوث والتكنولوجيا والابتكار، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة
License No.: SC251029901		رقم الرخصة: SC251029901
MotoArk (FZE) TRN No.: 105152088800003		رقم التسجيل الضريبي لموتوأرك (م.م.ح): 105152088800003
Customer Service – Platform and Product Sales		خدمة العملاء – المنصة ومبيعات المنتجات

CONFIDENTIAL

Email: support@motoark.com		**البريد الإلكتروني:** support@motoark.com
Contact: www.motoark.com/contact		www.motoark.com/contact
Effective Date: 1 November 2026		تاريخ السريان: 1 نوفمبر 2026
FIRST – Purpose and Scope		أولاً – الغرض ونطاق التطبيق
This Policy explains how MotoArk addresses intellectual-property complaints, suspected counterfeit Products, unauthorised brand use and requests to remove allegedly infringing listings or content. It applies to Suppliers, Buyers, rights holders and other persons using the Platform.		توضح هذه السياسة كيفية تعامل موتوأرك مع شكاوى الملكية الفكرية والمنتجات المشتبه في كونها مقلدة والاستخدام غير المصرح به للعلامات التجارية وطلبات إزالة العروض أو المحتوى المدعى مخالفته. وتسري على الموردين والمشترين وأصحاب الحقوق وغيرهم من مستخدمي المنصة
SECOND – Respect for Intellectual Property		ثانياً – احترام حقوق الملكية الفكرية
Users and Suppliers must respect valid trademarks, trade names, copyright, designs, patents and other intellectual-property rights. Nothing may be listed, uploaded or supplied through MotoArk where doing so infringes or unlawfully uses a third party's rights.		يلتزم المستخدمون والموردون باحترام العلامات التجارية والأسماء التجارية وحقوق المؤلف والتصاميم وبراءات الاختراع وغيرها من حقوق الملكية الفكرية السارية. ولا يجوز عرض أو تحميل أو توريد أي منتج أو محتوى من خلال موتوأرك إذا كان ذلك ينتهك حقوق الغير أو يستخدمها بصورة غير مشروعة
THIRD – Counterfeit and Imitation Products		ثالثاً – المنتجات المقلدة والمحاكية

CONFIDENTIAL

Counterfeit, imitation or deceptively branded Products are prohibited. A Supplier must not list or supply a Product bearing a trademark, logo, label, packaging, serial marking or other identifier that is counterfeit, misleading, unlawfully applied or intended to create a false impression of origin, authenticity or affiliation.		تحظر المنتجات المقلدة أو المحاكية أو التي تحمل علامات على نحو مضلل. ولا يجوز للمورد عرض أو توريد منتج يحمل علامة تجارية أو شعاراً أو ملصقاً أو تغليفاً أو رقماً تسلسلياً أو أي معرّف آخر يكون مقلداً أو مضللاً أو مستخدماً بصورة غير مشروعة أو يهدف إلى إعطاء انطباع زائف عن المصدر أو الأصالة أو الارتباط
FOURTH – Descriptive Brand References		رابعاً – الإشارات الوصفية إلى العلامات التجارية
A third-party brand may be referenced only where reasonably necessary to identify a Product, manufacturer, compatibility or fitment and where the reference is accurate and lawful. Unless expressly authorised, such reference must not suggest sponsorship, dealership, affiliation, endorsement or manufacturer approval.		يجوز الإشارة إلى علامة تجارية تخص الغير فقط بالقدر اللازم بصورة معقولة لتعريف المنتج أو الشركة المصنعة أو بيان التوافق أو الملاءمة، وبشرط أن تكون الإشارة صحيحة ومشروعة. وما لم يوجد تصريح صريح، يجب ألا توحي الإشارة بوجود رعاية أو وكالة أو ارتباط أو تأييد أو اعتماد من الشركة المصنعة
FIFTH – Supplier Authenticity Obligations		خامساً – التزامات المورد بشأن الأصالة
Suppliers must source Products lawfully and maintain reasonable records supporting authenticity and lawful supply, such as purchase invoices, distributor records, manufacturer information, serial or batch information and relevant authorisations.		يلتزم الموردون بالحصول على المنتجات من مصادر مشروعة والاحتفاظ بسجلات معقولة تثبت الأصالة ومشروعية التوريد، مثل فواتير الشراء وسجلات الموزعين وبيانات الشركة المصنعة والأرقام التسلسلية أو أرقام الدفعات والتصاريح ذات الصلة. ويجوز لموتوأرك طلب هذه الأدلة قبل العرض أو بعده

CONFIDENTIAL

MotoArk may request such evidence before or after listing.		
SIXTH – Reporting an Alleged Infringement		سادساً – الإبلاغ عن مخالفة مزعومة
A rights holder or authorised representative may submit a complaint through Customer Service identifying the complainant, the right relied upon, the affected listing or content, the basis of the complaint and reasonable supporting evidence. MotoArk may request proof of ownership, registration, authority or identity where appropriate.		يجوز لصاحب الحق أو ممثله المفوض تقديم شكوى من خلال خدمة العملاء تتضمن بيانات مقدم الشكوى والحق المستند إليه والعرض أو المحتوى محل الشكوى وأساسها والأدلة المؤيدة المعقولة. ويجوز لموتوأرك طلب ما يثبت الملكية أو التسجيل أو التفويض أو الهوية بحسب الاقتضاء
SEVENTH – Good-Faith Notices		سابعاً – البلاغات المقدمة بحسن نية
Complaints must be accurate and submitted in good faith. A complainant should not knowingly misstate ownership, authority or infringement. MotoArk may disregard incomplete, abusive or manifestly unsupported notices and may request clarification before taking final action.		يجب أن تكون الشكاوى صحيحة ومقدمة بحسن نية، وألا يتعمد مقدم الشكوى تقديم بيانات غير صحيحة بشأن الملكية أو التفويض أو وقوع المخالفة. ويجوز لموتوأرك عدم الاعتداد بالبلاغات الناقصة أو التعسفية أو التي تفتقر بوضوح إلى أساس مؤيد، كما يجوز لها طلب إيضاحات قبل اتخاذ إجراء نهائي
EIGHTH – Interim Measures		ثامناً – التدابير المؤقتة
Where a complaint or risk appears credible, MotoArk may temporarily hide or suspend a listing, stop fulfilment, place relevant inventory on operational hold, suspend or		إذا بدت الشكوى أو المخاطر جدية بصورة معقولة، يجوز لموتوأرك إخفاء العرض أو تعليقه مؤقتاً أو إيقاف التنفيذ أو وضع المخزون ذي الصلة قيد التعليق التشغيلي أو تعليق مبلغ يكون مستحقاً للمورد من موتوأرك – مؤسسة منطقة

CONFIDENTIAL

withhold an amount otherwise payable by MotoArk (FZE) to the Supplier under the separate B2B supply transaction where contractually and lawfully permitted, request evidence, or take other proportionate steps while the matter is reviewed. This does not mean that the Platform Owner holds Buyer funds on behalf of the Supplier.		حرة بموجب معاملة التوريد المستقلة بين الشركات متى كان ذلك مسموحاً تعاقدياً وقانونياً، أو طلب أدلة، أو اتخاذ تدابير متناسبة أخرى أثناء المراجعة. ولا يعني ذلك أن مالك المنصة يحتفظ بأموال المشترين نيابة عن المورد
NINTH – Supplier Response and Review		تاسعاً – رد المورد والمراجعة
MotoArk may give the affected Supplier an opportunity to provide authenticity records, authorisations, invoices, technical evidence or other relevant information. MotoArk may consult the rights holder, manufacturer, distributor, competent authority or independent specialist where reasonably necessary.		يجوز لموتوأرك منح المورد المعني فرصة لتقديم سجلات الأصالة أو التصاريح أو الفواتير أو الأدلة الفنية أو غيرها من المعلومات ذات الصلة. كما يجوز لها الرجوع إلى صاحب الحق أو الشركة المصنعة أو الموزع أو الجهة المختصة أو خبير مستقل متى كان ذلك ضرورياً بصورة معقولة
TENTH – Takedown and Enforcement		عاشراً – الإزالة وإجراءات الإنفاذ
Where MotoArk reasonably determines that a listing or Product is infringing, counterfeit, misleading or otherwise prohibited, it may remove the listing, cancel affected orders where lawful, prevent relisting, restrict or suspend the Supplier account and take other action permitted by the Supplier Terms and applicable law.		إذا خلصت موتوأرك بصورة معقولة إلى أن العرض أو المنتج مخالف لحقوق الملكية الفكرية أو مقلد أو مضلل أو محظور لسبب آخر، فيجوز لها إزالة العرض وإلغاء الطلبات المتأثرة متى كان ذلك مشروعاً ومنع إعادة العرض وتقييد حساب المورد أو تعليقه واتخاذ أي إجراء آخر تسمح به شروط المورد والقانون المطبق

CONFIDENTIAL

ELEVENTH – Customer Protection and Product Handling		الحادي عشر – حماية العملاء والتعامل مع المنتجات
Where an affected Product has already been sold, MotoArk may contact Buyers, stop delivery, arrange return, refund or other appropriate remedial action, and preserve relevant evidence. Product handling will take account of safety, consumer rights and any direction from a competent authority.		إذا كان المنتج المتأثر قد بيع بالفعل، يجوز لموتوأرك التواصل مع المشترين وإيقاف التسليم وترتيب الإرجاع أو رد المبلغ أو اتخاذ إجراء تصحيحي مناسب آخر، مع حفظ الأدلة ذات الصلة. ويراعى عند التعامل مع المنتج متطلبات السلامة وحقوق المستهلك وأي توجيه صادر عن جهة مختصة
TWELFTH – Repeat or Serious Violations		الثاني عشر – المخالفات المتكررة أو الجسيمة
Repeated, deliberate or serious infringement may result in enhanced restrictions, account suspension or termination, withholding of disputed amounts otherwise payable by MotoArk (FZE) to the Supplier under the separate B2B supply transaction where contractually and lawfully permitted, and referral to rights holders or competent authorities. Nothing in this Policy limits any legal remedy available to MotoArk or a rights holder.		قد تؤدي المخالفات المتكررة أو المتعمدة أو الجسيمة إلى فرض قيود إضافية أو تعليق الحساب أو إنهائه أو تعليق المبالغ محل النزاع التي تكون مستحقة للمورد من موتوأرك – مؤسسة منطقة حرة بموجب معاملة التوريد المستقلة بين الشركات متى كان ذلك مسموحاً تعاقدياً وقانونياً، وإحالة الأمر إلى أصحاب الحقوق أو الجهات المختصة. ولا تحد هذه السياسة من أي وسيلة انتصاف قانونية متاحة لموتوأرك أو لصاحب الحق
THIRTEENTH – Records and Cooperation		الثالث عشر – السجلات والتعاون
MotoArk may retain complaint, listing,		يجوز لموتوأرك الاحتفاظ بسجلات الشكاوى والعروض والمعاملات والأدلة لأغراض مشروعة

CONFIDENTIAL

transaction and evidence records for legitimate compliance, dispute and enforcement purposes and may disclose relevant information where required by law, court order or competent authority, subject to applicable data-protection requirements.		تتعلق بالامتثال والمنازعات والإنفاذ، كما يجوز لها الإفصاح عن المعلومات ذات الصلة إذا تطلب القانون أو أمر قضائي أو جهة مختصة ذلك، مع مراعاة متطلبات حماية البيانات المطبقة
FOURTEENTH – Related Documents and Contact		الرابع عشر – الوثائق ذات الصلة والتواصل
This Policy should be read with the General Terms, Supplier Terms, Prohibited & Restricted Items Policy, Privacy Policy and applicable Buyer Terms & Conditions (B2C) or Trade Buyer Terms & Conditions (B2B). Reports and questions should be submitted through the Platform process or Customer Service.		تقرأ هذه السياسة مع الشروط العامة وشروط المورد وسياسة المنتجات المحظورة والمقيدة وسياسة الخصوصية وشروط وأحكام المشترين أو شروط وأحكام المشترين التجاريين المطبقة. وتقدم البلاغات والاستفسارات من خلال الإجراء المخصص على المنصة أو خدمة العملاء

CONFIDENTIAL